

*Scandinavian Text Service ApS
Skindergade 19, 4. tv
1159 København K*

CVR-nummer: 35 48 13 54

*ÅRSRAPPORT
1. januar - 31. december 2023*

Penneo dokumentnøgle: 8LSJU-T17QB-4X0JP-SSGJN-0IBX2-6KIY0

Godkendt på selskabets generalforsamling, den 21/3 2024

Dirigent
Henrik Thøgersen

TimeVision
Godkendt Revisionspartnerselskab
Park Allé 295, 2. sal
DK-2605 Brøndby

Telefon: +45 4355 0505
Mail: timevision@time.dk

CVR-nr.: 38 26 71 32
Bank: 8117 4434077
Web: www.timevision.dk

Member of IEC - www.iecnet.net

INDHOLDSFORTEGNELSE

Påtegninger

Ledelsespåtegning	3
Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab	4

Ledelsesberetning mv.

Selskabsoplysninger	5
Ledelsesberetning	6

Årsregnskab 1. januar - 31. december 2023

Anvendt regnskabspraksis	7
Resultatopgørelse	11
Balance	12
Egenkapitalopgørelse	14
Noter	15

LEDELSESPÅTEGNING

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for perioden 1. januar - 31. december 2023 for Scandinavian Text Service ApS.

Årsrapporten, der ikke er revideret, aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Direktionen anser betingelserne for at undlade revision for opfyldt.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2023 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for perioden 1. januar - 31. december 2023.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København K, den 12. marts 2024

Direktion

Henrik Thøgersen

Jesper Buhl Jensen

Louise Munk Alminde

REVISORS ERKLÆRING OM OPSTILLING AF ÅRSREGNSKAB

Til den daglige ledelse i Scandinavian Text Service ApS

Vi har opstillet årsregnskabet for Scandinavian Text Service ApS for perioden 1. januar - 31. december 2023 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som De har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere Dem med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisoreres etiske adfærd (IESBA Code) herunder principper om integritet, objektivitet, professionel kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er Deres ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, De har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Brøndby, den 12. marts 2024

TimeVision
Godkendt Revisionspartnerselskab
CVR-nr.: 38267132

Gert Hunosøe
Registreret revisor
mne17802

SELSKABSOPLYSNINGER

Selskabet	Scandinavian Text Service ApS Skindergade 19, 4. tv 1159 København K
	Telefon: 33 93 48 71 CVR-nr.: 35 48 13 54 Regnskabsår: 1. januar - 31. december
Direktion	Henrik Thøgersen Jesper Buhl Jensen Louise Munk Alminde
Revisor	TimeVision Godkendt Revisionspartnerselskab Park Allé 295, 2. sal 2605 Brøndby

LEDELSESBERETNING

Selskabets væsentligste aktiviteter

Selskabets hovedaktivitet har været at drive oversættelsesvirksomhed samt hermed beslægtede aktiviteter i form af tekstning af film og serier.

Udviklingen i selskabets aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabet har fortsat sine normale driftsaktiviteter. Der har ikke været enkeltstående begivenheder i regnskabsåret, som er af så væsentlig karakter, at det kræver omtale i ledelsesberetningen.

Årets udvikling og resultat anses for tilfredsstillende.

Betydningsfulde hændelser indtruffet efter statusdag

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

GENERELT

Årsregnskabet for Scandinavian Text Service ApS for 2023 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for selskaber i regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte regler for klasse C-selskaber.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

Generelt om indregning og måling

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførslers som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af afdrag og tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostprisen og det nominelle beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsregnskabet aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterer på balancedagen.

Som målevaluta benyttes danske kroner. Alle andre valutaer anses som fremmed valuta.

RESULTATOPGØRELSEN**Bruttofortjeneste**

Bruttofortjenesten består af sammentrækning af regnskabsposterne "nettoomsætning, omkostninger til råvarer og hjælpematerialer samt andre eksterne omkostninger".

Nettoomsætning

Nettoomsætningen fra levering af tjenesteydelser indregnes i resultatopgørelsen, i takt med produktionen udføres, hvorved nettoomsætningen svarer til salgsværdien af årets udførte arbejder.

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer omfatter produktionsomkostninger samt fremmed arbejde.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til salg, transport, driftsmidler, administration, lokaler, tab på debitorer mv.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter lønninger og øvrige lønrelaterede omkostninger.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv.

Skat af årets resultat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

BALANCEN**Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver måles ved første indregning til kostpris og efterfølgende til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget opgøres under hensyntagen til aktivets restværdi efter afsluttet brugstid og reduceres med eventuelle nedskrivninger. Afskrivningsperioden og restværdien fastsættes på anskaffelsestidspunktet. Overstiger restværdien aktivets regnskabsmæssige værdi, ophører afskrivning.

Ved ændring i afskrivningsperioden eller restværdien indregnes virkningen for afskrivninger fremadrettet som en ændring i regnskabsmæssigt skøn.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug. For egenfremstillede aktiver omfatter kostprisen omkostninger til materialer, komponenter, underleverandører, direkte lønforbrug samt indirekte produktionsomkostninger.

Kostprisen på et samlet aktiv opdeles i separate bestanddele, der afskrives hver for sig, hvis brugstiden på de enkelte bestanddele er forskellige.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdier:

	<u>Brugstid</u>	<u>Restværdi</u>
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5 år	0 %

Nedskrivning af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning. Er dette tilfældet, gennemføres en nedskrivningstest til afgørelse af, om genindvindingsværdien er lavere end den regnskabsmæssige værdi, og der nedskrives til denne lavere genindvindingsværdi. Denne nedskrivningstest gennemføres årligt på igangværende udviklingsprojekter, uanset om der er indikationer for værdifald.

Deposita

Deposita måles til anskaffelsespris.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Igangværende arbejder for fremmed regning

Igangværende arbejder for fremmed regning måles til salgsværdien af det udførte arbejde. Salgsværdien måles på baggrund af færdiggørelsesgraden på balancedagen og de samlede forventede indtægter på det enkelte igangværende arbejde.

Når salgsværdien ikke kan opgøres pålideligt, måles salgsværdien til de medgåede omkostninger eller nettorealisationsværdien, såfremt denne er lavere.

Det enkelte igangværende arbejde indregnes i balancen under tilgodehavender eller gældsforpligtelser afhængig af nettoværdien af salgssummen med fradrag af acontofaktureringer.

Omkostninger i forbindelse med salgsarbejde og opnåelse af kontrakter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de afholdes.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indestående i pengeinstitutter på bankkonti samt kontante beholdninger.

Egenkapital

Forslag til udbytte for regnskabsåret indregnes som en særskilt post under egenkapitalen. Forslag til udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. I de tilfælde, f.eks. vedrørende aktier, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoskatteaktiver måles til nettorealisationsværdi.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

Gældsforpligtelser

Andre gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

RESULTATOPGØRELSE

1. JANUAR - 31. DECEMBER 2023

	2023 DKK	2022 DKK
BRUTTOFORTJENESTE	2.770.671	3.167.616
1 Personaleomkostninger	-2.267.467	-2.666.792
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver	-6.338	-10.497
DRIFTSRESULTAT	496.866	490.327
Andre finansielle indtægter	10.119	18.565
Andre finansielle omkostninger	-37.293	-61.634
RESULTAT FØR SKAT	469.692	447.258
Skat af årets resultat	-96.951	-102.206
ÅRETS RESULTAT	372.741	345.052
FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING		
Forslag til udbytte for regnskabsåret	183.000	0
Ekstraordinært udbytte udloddet i regnskabsåret	176.700	228.800
Overført resultat	13.041	116.252
DISPONERET I ALT	372.741	345.052

BALANCE PR. 31. DECEMBER 2023

AKTIVER

	2023 DKK	2022 DKK
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	0	6.338
Materielle anlægsaktiver	0	6.338
Deposita	69.433	63.775
Finansielle anlægsaktiver	69.433	63.775
ANLÆGSAKTIVER	69.433	70.113
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	698.035	1.205.171
Igangværende arbejder for fremmed regning	112.225	48.597
Andre tilgodehavender	0	19.891
Udskudt skatteaktiv	1.287	0
Periodeafgrænsningsposter	68.529	74.381
Tilgodehavender	880.076	1.348.040
Likvide beholdninger	1.297.150	624.733
OMSÆTNINGSAKTIVER	2.177.226	1.972.773
AKTIVER	2.246.659	2.042.886

BALANCE PR. 31. DECEMBER 2023

PASSIVER

	2023 DKK	2022 DKK
Virksomhedskapital	80.000	80.000
Overført resultat	1.239.068	1.226.027
Forslag til udbytte for regnskabsåret	183.000	0
EGENKAPITAL	1.502.068	1.306.027
Hensættelse til udskudt skat	0	15.328
HENSATTE FORPLIGTELSER	0	15.328
Leverandører af varer og tjenesteydelser	33.400	22.500
Selskabsskat	77.153	28.290
Anden gæld	634.038	608.965
Udbytte for regnskabsåret	0	61.776
Kortfristede gældsforpligtelser	744.591	721.531
GÆLDSFORPLIGTELSER	744.591	721.531
PASSIVER	2.246.659	2.042.886

- 2 Kontraktlige forpligtelser og eventualposter mv.
- 3 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

EGENKAPITALOPGØRELSE

	2023 DKK	2022 DKK
Virksomhedskapital primo	80.000	80.000
Virksomhedskapital ultimo	80.000	80.000
Overført resultat, primo	1.226.027	1.109.775
Årets resultat	372.741	345.052
Foreslået udbytte	-359.700	-228.800
Overført resultat ultimo	1.239.068	1.226.027
Udbytte for regnskabsåret	183.000	0
Ekstraordinært udbytte	176.700	228.800
Udloddet ekstraordinært udbytte	-176.700	-228.800
Forslag til udbytte for regnskabsåret ultimo	183.000	0
EGENKAPITAL	1.502.068	1.306.027
4 Forslag til resultatdisponering	372.741	345.052

NOTER

	2023 DKK	2022 DKK
1 Personaleomkostninger		
Antal personer beskæftiget	4	5
Lønninger	2.020.463	2.356.651
Pensioner	198.585	257.388
Andre omkostninger til social sikring	48.419	52.753
Personaleomkostninger i alt	2.267.467	2.666.792
2 Kontraktlige forpligtelser og eventualposter mv.		
Ingen.		
Leje- og leasingforpligtelser		
Huslejen pristalsreguleres med minimum 3 % stigning p.a.		
Huslejeforpligtelsen er opgjort til DKK 79.727 svarende til 6 måneder.		
3 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser		
Ingen.		
4 Forslag til resultatdisponering		
Forslag til udbytte for regnskabsåret	183.000	0
Ekstraordinært udbytte udloddet i regnskabsåret	176.700	228.800
Overført resultat	13.041	116.252
	372.741	345.052

PENNEO

Underskrifterne i dette dokument er juridisk bindende. Dokumentet er underskrevet via Penneo™ sikker digital underskrift. Underskrivernes identiteter er blevet registreret, og informationerne er listet herunder.

“Med min underskrift bekræfter jeg indholdet og alle datoer i dette dokument.”

Henrik Thøgersen

SCANDINAVIAN TEXT SERVICE ApS CVR: 35481354

Direktør

På vegne af: Scandinavian Text Service

Serienummer: 10ae7460-403b-408a-b01f-40d748b067c1

IP: 92.62.xxx.xxx

2024-03-22 07:10:52 UTC



Louise Munk Alminde

Direktør

Serienummer: 5291ec1e-a37b-48e5-90df-6448fc36259c

IP: 92.62.xxx.xxx

2024-03-22 07:41:35 UTC



Jesper Buhl Jensen

Direktør

Serienummer: caf04319-26d5-4357-8d31-e7207b96374d

IP: 92.62.xxx.xxx

2024-03-22 08:01:52 UTC



Gert Hunosø

Registreret revisor

Serienummer: c4b0caae-322c-4ef6-842a-10bed524d367

IP: 37.140.xxx.xxx

2024-03-22 08:21:07 UTC



Henrik Thøgersen

SCANDINAVIAN TEXT SERVICE ApS CVR: 35481354

Dirigent

På vegne af: Scandinavian Text Service

Serienummer: 10ae7460-403b-408a-b01f-40d748b067c1

IP: 92.62.xxx.xxx

2024-03-22 09:17:18 UTC



Penneo dokumentnøgle: 8LSJU-T17QB-4X0JP-SSGJN-0IBX2-6KIYO

Dette dokument er underskrevet digitalt via **Penneo.com**. Signeringsbeviserne i dokumentet er sikret og valideret ved anvendelse af den matematiske hashværdi af det originale dokument. Dokumentet er låst for ændringer og tidsstempelt med et certifikat fra en betroet tredjepart. Alle kryptografiske signeringsbeviser er indlejret i denne PDF, i tilfælde af de skal anvendes til validering i fremtiden.

Sådan kan du sikre, at dokumentet er originalt

Dette dokument er beskyttet med et Adobe CDS certifikat. Når du åbner dokumentet

i Adobe Reader, kan du se, at dokumentet er certificeret af **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette er din garanti for, at indholdet af dokumentet er uændret.

Du har mulighed for at efterprøve de kryptografiske signeringsbeviser indlejret i dokumentet ved at anvende Penneos validator på følgende websted: <https://penneo.com/validator>